

۱۵۶۵۴۹۴

کاش قبل از ازدواج می دانستم

مؤلف: کری چمن

مترجم: وحید رخی

سرشناسه	چپمن، گری دی، ۱۹۳۸ - م. Chapman, Gary D.
عنوان و نام پدیدآور	کاش قبل از ازدواج می دانستم / مولف گری چپمن ؛ مترجم وحید یوسفی.
مشخصات نشر	تهران: فرا زمین، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	۱۳۴ ص:؛ ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۹۷۶۹-۸۳-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیا:
یادداشت	عنوان اصلی: Things I wish I'd known before we got married, c2010.
یادداشت	کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت منتشر شده است.
موضوع	زناشویی
موضوع	Marriage
موضوع	زناشویی -- ارتباط
موضوع	Communication in marriage
موضوع	زناشویی -- ارتباط -- جنبه های مذهبی -- مسیحیت
موضوع	Communication in marriage -- Religious aspect
موضوع	Christianity
شناسه افزوده	یوسفی، وحید، ۱۳۶۷ - مترجم
رده بندی کنگره	HQV۳۲۳
رده بندی دیویی	۱۴۴/۳۴۸
شماره کتابشناسی ملی	۵۰۲۰۷۸۱

کاش قبل از ازدواج می دانستم

مؤلف: گری چپمن

مترجم: وحید یوسفی

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

ناشر: انتشارات فرازمین

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۶۹-۸۳-۴

تهران، خیابان انقلاب روبروی درب اصلی دانشگاه خیابان فخررازی کوچه فاتحی

داریان پلاک ۶ واحد ۵

تلفن: ۶۶۹۷۹۵۵۲ فکس: ۶۶۴۶۶۵۱۸

امید است خوانندگان عزیز ضمن استفاده بهینه از کتاب حاضر،
پیشنهادهای و انتقادات خود را دریغ نفرمایند.

امین میکائیل زاده

مقدمه

در دوران کارشناسی، دانشجو، رشته انسان شناسی بودم و پس از مدتی در همان رشته، موفق به اخذ مدرک کارشناسی ارشد شدم. در طول ۴۰ سال گذشته به مطالعات خود درباره فرهنگ‌های انسانها ادامه دادم و در پی آن، ازدواج زن و مرد را از بنیادی ترین عناصر همه جوامع بشری یافتیم. واقعیت این است که اکثر کودکانی که در ایران بزرگسالی می‌شوند، ازدواج را تجربه می‌کنند. طبق آمارها، هر سه نفر از کشورمان شاهد بیش از ۲ میلیون پیوند ازدواج هستیم و اکثر روال ازدواج دختران و پسران به ازدواج ختم می‌شوند. همه انسانها با آرزوی تجربه لحظاتی خوش در آینده ازدواج می‌کنند و هیچ کس به امید بدبختی و سیه روزی به سوی ازدواج گام بر نمی‌دارد. با این حال، می‌دانیم که آمار طلاق در کشورهای غربی از مرز ۵۰٪ عبور کرده است و بیشترین طلاقها در ۷ سال ابتدایی پس از ازدواج رخ می‌دهند.

انسانها با هدف طلاق ازدواج نمی کنند. طلاق، نتیجه عدم آگاهی و کمبود آمادگی لازم برای ازدواج و عدم یادگیری مهارت های لازم در برقراری روابطی صمیمانه می باشد. توجه داشته باشید که اغلب ما انسانها نیاز به مقوله «آموزش» را در سایر زمینه های زندگی درک کرده ایم ولی از کسب آمادگی لازم برای پایه گذاری ازدواجی موفق غافل هستیم. اکثر افراد زمان بسیاری را برای کسب مهارت شغلی صرف می کنند ولی در دوران مجامعتی به کسب اطلاعات مفید درباره ازدواج توجهی ندارند. بنابراین، موفقیت آنها در موقعیتهای شغلی و شکست آنها در امر ازدواج و عدم تجربه تسلط ناسور به دور از انتظار نخواهد بود.

امر ازدواج، بیش از هر مقوله دیگری، زندگی انسان را تحت تأثیر قرار می دهد ولی با این حال، افراد بسیاری بدون آمادگی لازم، عجلانه ازدواج می کنند. در حقیقت، بسیاری از پسران و دختران، توجه ویژه خود را به برگزاری جشن عروسی باشکوه معطوف کرده و از اصول تجربه روابط زناشویی موفق غافلند. سرور و شادمانی جشن عروسی پس از ساعاتی مختصر به پایان می رسد در حالیکه امیدواریم روابط زناشویی موفق ما تا پایان عمر، پایدار بماند.

این کتاب، راهنمایی برای برگزاری جشن عروسی نیست. با هدف یادگیری مهارت های لازم به شما تقدیم می شود. من ۳۵ سال گذشته عمویم را به مشاوره با زوج هایی اختصاص داده ام که رویاهای زیبای آنها مبتنی بر تجربه روابط زناشویی لذت بخش، با ظرفهای نشسته، صورت حساب های پرداخت نشده، کودکان عصبی و گریان و... متلاشی شده اند. خوشبختانه با تلاشی روز افزون و ماهها مشاوره مستمر، بسیاری از این زوجین توانستند جامه واقعیت را به رویاهای شیرین خود بپوشانند و از

این بابت شاگرد خداوند هستیم. من معتقدم که بسیاری از این کشمکش ها در زندگی اطرافیانمان می تواند سبب هوشیاری شما شده و شما را متوجه اهمیت کسب آمادگی پیش از ازدواج کند. من می خواهم نکات آموزنده اشتباهات زوجین را فرا گیرید. بدیهی است که کسب تجربه از اشتباهات دیگران با تنش کمتری نسبت به تجربه اشتباهات شخصی همراه خواهد بود. من می خواهم از ازدواجی پر بار و لذت بخش برخوردار بوده و رویه های من را لمس کنید. توجه داشته باشید که تجربه ازدواجی افتخار آمیز برقرار است. یک جشن عروسی امکان پذیر نیست و شما باید زمانی کافی برای یادگیری و اجرای راهبردهایی کاربردی و مؤثر صرف کنید.

این کتاب می تواند جاناتان مجادی که قصد ازدواج دارند را به نحو احسن راهنمایی کند و طرحی کلی را جامع را برای خروج از دنیای مجرد و ورود به دنیای تأهل برایشان فراهم کند. جهانی که در حال گذر از دوران نامزدی هستند می توانند با مطالعه این کتاب بهترین زمان ممکن را برای جشن عروسی انتخاب کنند. زوجینی که در آستانه ازدواج با این کتاب آشنا می شوند می توانند مبنا و اساس ازدواجشان را برپایی کرده و مهارت های ویژه ای را برای برقراری روابطی موفق فرا گیرند. با نگاهی به گذشته و سالهای ابتدایی ازدواج به خود می گویم کاش مطالب این کتاب را در آن دوران می دانستم.

امیدوارم که صراحت و صداقت من در رابطه با روابط زناشویی من و «کروالین»، شما را در جهت اجتناب از رنجش و کشمکش های گذشته ما یاری کند.

این کتاب را صرفاً با هدف مطالعه نخوانید، با آن انس گرفته و مطالب آن را درک کنید. سعی کنید با واقعیت‌های موجود در صفحه‌های پیش رو درگیر شده و افکار و احساسات خود را صادقانه مطرح کنید. عقاید یکدیگر را محترم شمرده و راهکارهای مفیدی را بیابید.

مبانی آمادگی لازم شما برای آغاز مهمترین رابطه انسانی (زناشویی) در طول زندگی، آرزوی قلبی من است. اگر توجه خاص خود را به روی جزئیات و نرافته‌های رابطه زناشویی معطوف کنید، رویاهای دیرینه خود را در قالب واقعیت‌ها بس خواهید کرد.

لطفاً به پایده اینترنت startmarriage.com مراجعه کرده و منابع مفیدی در جهت کسب اطلاعات، برای تجربه ازدواجی موفق و ماندگار را دریافت کنید. شما می‌توانید، تمام خوش لحظه‌های جشن عروسی را تا پایان عمر حفظ کنید.